

Guide to installation of BWT AQA Detector



Contents / Inhaltsverzeichnis / Indholdsfortegnelse

Installation of the AQA Detector (EN)	4
1. The AQA Detector box must be taken apart – remove the back.	4
2. Connect 12V power supply.....	4
3. Connect the solenoid Valve.....	4
4. Connect the AQA Stop Floor Sensor	4
5. Fastening the box.....	5
6. Position the AQA Stop Floor Sensor	5
7. Switch on the power supply.....	5
8. Check the solenoid Valve Important: It must be checked once every year	5
Mode of operation and function (EN)	6
1. If everything is okay.....	6
2. In case of leakage	6
3. Power failure	6
4. In case of water damage	6
Montage des AQA Detectors (DE).....	7
1. Das AQA Detector Gehäuse demontieren – die Hinterseite abnehmen.....	7
Der Teil mit der Platine benutzen.....	7
2. Die 12V Stromversorgung anschliessen.....	7
3. Magnetventil anschließen.....	7
4. AQA Stop floor sensor anschließen.....	7
5. Befestigung des Gehäuses	8
6. AQA Stop Floor Sensor platzieren.....	8
7. Stromversorgung einschalten.....	8
8. Magnetventil prüfen Beobachten: dies muss einmal jährlich geprüft werden ...	8
Betrieb und Funktion (DE)	9
1. Wenn alles in Ordnung ist	9
2. Im Falle einer Leckage	9
3. Stromausfall	9

4.	Im Falle einer Wasserschadens	9
Montering af AQA detector (DK)		10
1.	AQA detector boksen skilles ad - afmonter bagsiden	10
2.	Forbind 12V strømforsyning	10
3.	Forbind magnetventil.....	10
4.	Forbind AQA Stop floor sensor.....	10
5.	Fastgørelse af boks.....	10
7.	Tænd for strømforsyningen	11
8.	Kontroller magnetventilen Vigtigt: Skal kontrolleres en gang om året	11
Drift og funktion (DK)		12
1.	Hvis alt er ok	12
2.	I tilfælde af lækage.....	12
3.	Strømsvigt.....	12
4.	I tilfælde af vandskade	12

Mounting of wire / Montage von Drähten / Montering af ledninger



Installation of the AQA Detector (EN)

1. The AQA Detector box must be taken apart – remove the back.

Use the part with the PCB.

2. Connect 12V power supply

Do not connect the power

- a. Connect 12V power supply to the terminals marked POWER in the AQA Detector box.
- b. Lead the cable through the cable gland to the right.
- c. The wire with white stripes shall be connected to “+” and the black wire to “-”. See page 3.

3. Connect the solenoid Valve

See the installation guide on the solenoid valve EV228BW

- a. Connect the solenoid valve to the terminals marked “VALVE” in the AQA Detector box.
- b. Cut off the earth wire (yellow/green)
- c. Lead the cable through the cable gland in the middle. The blue wire is to be connected to “0” and the brown wire to “C”. See page 3.

4. Connect the AQA Stop Floor Sensor

- a. Connect the AQA Stop Floor Sensor to the terminals marked “SENSOR” in the AQA Detector box.
- b. Lead the cable through the cable gland to the left.
- c. The yellow wire shall be fitted at the left side of the terminal and the white wire shall be fitted at the right side of the terminal. See page 3.

5. Fastening the box

- a. Fasten the bottom of the box to the wall using 2 screws so that the cable gland are pointing downwards.
- b. Click the top on to the bottom part.

6. Position the AQA Stop Floor Sensor

Important! Position the AQA Stop Floor Sensor on the floor near the unit so that it slopes towards the AQA Stop Floor Sensor.

7. Switch on the power supply

The alarm lamp on the box will shine green and if the solenoid valve is closed, it will now open.

8. Check the solenoid Valve

Important: It must be checked once every year

- a. Check that the solenoid is open.
- b. Switch off the power and check that the solenoid valve closes.
- c. Switch on the power.
- d. When the Alarm light shines green, make the AQA Stop Floor Sensor wet (e.g. by dipping it into a cup of water).
- e. Check if the solenoid valve closes and the Alarm lamp turns red.
- f. Switch off the power to reset the water alarm.
- g. When the Alarm lamp has switched off (it takes approx. 15 seconds), switch the power back on.
- h. The solenoid valve opens and the Alarm lamp now shines green.
The testing is completed.

Mode of operation and function (EN)

1. If everything is okay

If everything is okay, the Alarm lamp on the AQA detector shines green.

2. In case of leakage

- a. If the AQA Stop Floor Sensor gets wet, the solenoid valve closes and the Alarm lamp turns red.
The AQA detector shuts down the water supply.
- b. Find the reason for the leakage and repair it
- c. Wipe off the AQA Stop Floor Sensor.
- d. Switch off the power to the AQA Detector in order to reset the water alarm.
- e. When the Alarm lamp has switched off (this takes approx. 15 seconds), switch on the power to the AQA Detector.
- f. The solenoid valve opens and the Alarm lamp shines green.

3. Power failure

If there is a power cut, the solenoid valve closes and then opens when the power comes back on.

4. In case of water damage

Contact your insurance company.

Montage des AQA Detectors (DE)

1. Das AQA Detector Gehäuse demontieren – die Hinterseite abnehmen

Der Teil mit der Platine benutzen.

2. Die 12V Stromversorgung anschliessen

Der Strom darf nicht verbundet werden.

- a. Die 12 V-Stromversorgung an den Klemmen mit der Kennzeichnung POWER im AQA Detector Gehäuse anschließen
- b. Das Kabel durch den Kabelverschraubung rechts führen.
- c. Die Leitung mit weißen Streifen an „+“ und die schwarze Leitung an „-“ anschließen. Siehe Seite 3.

3. Magnetventil anschließen

Sehen Einbauanleitung betr. Magnetventil EV228BW.

- a. Das Magnetventil an den Klemmen mit der Kennzeichnung VALVE im AQA Detector Gehäuse anschließen
- b. Das Erdungskabel abschnitten (gelb/grün)
- c. Das Kabel durch die Kabelverschraubung in der Mitte führen. Die blaue Leitung muss in „0“ und die braune Leitung in „C“ „angeschlossen werden. Siehe Seite 3.

4. AQA Stop floor sensor anschließen

- a. Die Kabel des AQA Stop Floor Sensors an die Klemmen mit der Kennzeichnung SENSOR im AQA Detector Gehäuse anschließen.
- b. Das Kabel durch die Kabelverschraubung links führen.
- c. Die gelbe Leitung muss an die linke Seite der Klemme und die weiße Leitung an die rechte Seite der Klemme montiert werden. Siehe Seite 3.

5. Befestigung des Gehäuses

- a. Den unteren Teil des Gehäuses an der Wand befestigen so dass die Kabelverschraubung nach unten zeigen.
- b. Den oberen Teil fest an den unteren Teil drücken.

6. AQA Stop Floor Sensor platzieren

Beobachten! Den AQA Stop Floor Sensor am Boden in der Nähe vom Gerät dort platzieren wo es eine Neigung in Richtung des AQA Stop Floor Sensors gibt.

7. Stromversorgung einschalten

Die Alarmlampe am Gehäuse leuchtet grün und das Magnetventil öffnet sich falls es geschlossen war.

8. Magnetventil prüfen

Beobachten: dies muss einmal jährlich geprüft werden

- a. Prüfen ob das Magnetventil geöffnet ist.
- b. Strom ausschalten und prüfen ob das Magnetventil sich schließt.
- c. Strom einschalten.
- d. Wenn die Alarmlampe grün leuchtet, den Sensor anfeuchten (evtl. in eine Tasse tauchen).
- e. Prüfen ob das Magnetventil sich schließt und die Alarmlampe zu Rot wechselt.
- f. Strom ausschalten um den Wasseralarm abzuschalten.
- g. Sobald die Alarmlampe nicht mehr leuchtet (es dauert normalerweise ca. 15 Sekunden), den Strom wieder einschalten.
- h. Das Magnetventil öffnet sich und die Alarmlampe leuchtet grün.
- i. Die Kontrolle ist erledigt.

Betrieb und Funktion (DE)

1. Wenn alles in Ordnung ist

Die Alarmlampe am AQA Detector leuchtet grün wenn alles in Ordnung ist.

2. Im Falle einer Leckage

- a. Wenn der AQA Stop Floor Sensor nass wird, schließt sich das Magnetventil und die Alarmlampe wechselt zu rot.
Der AQA Detector stellt die Wasserversorgung ab.
- b. Die Ursache des Lecks finden und beheben.
- c. Den AQA Stop Floor Sensor abtrocknen.
- d. Die Stromzufuhr zum AQA Detector unterbrechen um das Wasseralarm zurückzustellen.
- e. Wenn die Alarmlampe erlischt (es dauert ca. 15 Sekunden) den Strom wieder einschalten.
- f. Nun öffnet sich das Magnetventil und die Alarmlampe leuchtet grün.

3. Stromausfall

Bei Stromausfall schließt sich das Magnetventil und öffnet sich wieder wenn die Stromzufuhr nochmal hergestellt ist.

4. Im Falle einer Wasserschadens

Setzen Sie sich mit Ihrer Versicherungsgesellschaft in Verbindung.

Montering af AQA detector (DK)

1. AQA detector boksen skilles ad - afmonter bagsiden

Brug delen med printpladen.

2. Forbind 12V strømforsyning

Der må ikke tilsluttes strøm.

- a. Forbind 12V strømforsyning til klemmerne mrk. POWER i AQA detector boksen.
- b. Kabel føres gennem kabelforskrningen til højre.
- c. Ledningen med hvide striber monteres i "+" og den sorte monteres i "-". Se side 3.

3. Forbind magnetventil

Se installationsguiden for magnetventilen EV228BW.

- a. Forbind magnetventilen til klemmerne mrk. VALVE i AQA detector boksen.
- b. Klip jordledning af, (gul/grøn).
- c. Kabel føres gennem kabelforskrningen i midten. Den blå ledning skal monteres i "0" og den brune ledning monteres i "C". Se side 3.

4. Forbind AQA Stop floor sensor

- a. Forbind AQA Stop floor sensor til klemmerne mrk. SENSOR i AQA detector boksen.
- b. Kabel føres gennem kabelforskrningen til venstre.
- c. Den gule ledning monteres i den venstre side af terminal og den hvide ledning monteres i den højre side af terminal. Se side 3.

5. Fastgørelse af boks

- a. Bunddelen af boksen fastgøres med to skruer på væggen, så kabelforskrningerne vender nedad.
- b. Klik topdelen fast på bunddelen.

6. Placering af AQA Stop floor sensor

Vigtigt! Placer AQA Stop floor sensor på gulvet i nærheden af anlægget, hvor der er fald hen mod AQA Stop floor sensor.

7. Tænd for strømforsyningen

Alarm-lampen på boksen vil lyse grønt og magnetventilen vil åbne, hvis den er lukket.

8. Kontroller magnetventilen

Vigtigt: Skal kontrolleres en gang om året

- a. Kontroller om magnetventilen er åben.
- b. Sluk for strømmen og kontroller om magnetventilen lukker.
- c. Tænd for strømmen.
- d. Når Alarm-lampen lyser grønt, gøres AQA Stop floor sensor våd (Dyp den evt. i en kop).
- e. Kontroller om magnetventilen lukker og Alarm-lampen skifter til rød.
- f. Sluk for strømmen for at nulstille vandalarmen.
- g. Når Alarm-lampen er slukket (det tager ca. 15 sec.) tændes strømmen igen.
- h. Magnetventilen åbner og Alarm lampen lyser grønt.
Kontrollen er færdig.

Drift og funktion (DK)

1. Hvis alt er ok

Hvis alt er ok, lyser Alarm-lampen på AQA detector grøn.

2. I tilfælde af lækage

- a. Når AQA Stop floor sensoren bliver våd, lukker magnetventilen og Alarm-lampen skifter til rød.
AQA detector lukker for vandforsyningen.
- b. Find årsag til lækagen og udbedr det.
- c. Aftør AQA Stop floor sensor.
- d. Sluk for strømmen til AQA detector for at nulstille vandalarmen.
- e. Når Alarm-lampen er slukket (det tager ca. 15 sec.) tændes for strømmen til AQA detector.
- f. Magnetventilen åbner og Alarm-lampen lyser grønt.

3. Strømsvigt

Hvis der opstår strømsvigt, lukker magnetventilen, og når strømmen kommer igen, vil magnetventilen åbne.

4. I tilfælde af vandskade

Kontakt dit forsikringsselskab.